

Bulletin 8

Biuletyn



Dandenong Polish-Australian Seventh-day
Adventist Church
Polsko-Australijski Kościół Adwentystów Dnia
Siódmego

100 James Street Dandenong 3175
03 9793 4007
www.dandypolish.org.au

20 February • 20 Lutego 2016

from God's Book

“So do not fear, for I am with you; do not be dismayed, for I am your God. I will strengthen you and help you; I will uphold you with my righteous right hand.”

Isaiah 41:10 NIV

z Bożej Księgi

„Nie bój się, bom Ja z tobą,
nie lękaj się, bom Ja Bogiem
twoim! Wzmocnię cię, a dam
ci pomoc, podeprę cię prawicą
sprawiedliwości swojej”.

Izajasz 41:10 BW

Welcome

you warmly to our church today, to
experience grace and peace in our LORD
Jesus Christ.

Witamy

gorąco w naszym kościele, gdzie
pragniemy wspólnie doświadczyć łaski
i pokoju w naszym Panu, Jezusie
Chryście.

program

9.30 Studium Biblijne *w grupach*
BUNT I ODKUPIENIE, Lekcja 8:
Towarzysze broni

10.25 Apel Misyjny

11.00 Kazanie

Pr Roman Chalupka

dary

1. (Szkola Sobotnia) **Misyjne**
2. **Ewangelizacja – Konferencja**
za tydzień: lokalne

dyżury 20 lutego

Koordynator Szk. Sob: Jurek Kwaśniewski
za tydzień: Jurek Kwaśniewski

Zebr. nauczycieli 26.02: Sławek Postek

Dyżurny St. Zboru: Henry Wawruszak

Koord. Nabożeństwa: Ivanka Millen
za tydzień: Adriana Krysta

Koordynator Muzyki: Pr Roman
za tydzień: Jan Krysta

Tłumacz kazania: Piotr Grochocki
za tydzień: Przemek Wrzos

9.30 Bible Study *in small groups*
REBELLION AND REDEMPTION, Lesson 8:
Comrades in Arms

10.25 Mission Appeal

11.00 Divine Service

Pr Roman Chalupka

offering

1. (Sabbath School) **Mission**
2. **Evangelism – Victorian Conference**
next week: Local

duty roster February 20

Sabb. Sch. Coordinator: Jurek Kwaśniewski
next week: Jurek Kwaśniewski

Teachers' meeting 26.02: Slav Postek

Elder on Duty: Henry Wawruszak

Worship Coordinator: Ivanka Millen
next week: Adriana Krysta

Music Coordinator: Pastor Roman
next week: Jan Krysta

Sermon interpreter: Peter Grochocki
next week: Przemek Wrzos

plan usługiwania preaching schedule

20.02.16: Pr Roman Chalupka

27.02.16: Pr Jan Krysta

5.03.16: ?

12.03.16: Pr Mebzar Quinto

19.03.16: Pr Roman Chalupka

26.03.16: ? (Camp Elmore)

Radość i
błogosławieństwo
Sabatu kończy się
*i rozpoczyna się
ponownie w*

The joy and
blessings of the
Sabbath conclude

2 and begin again

Dzisiaj 8:14pm

**Piątek za tydzień
8:06pm**

Tonight 8:14pm

Next Friday 8:06pm

Życie Zboru

Zebrania Modlitewne Środy, godzina 7pm

Wieczór dla Zdrowia w Oakleigh za tydzień

Sobota 27 lutego

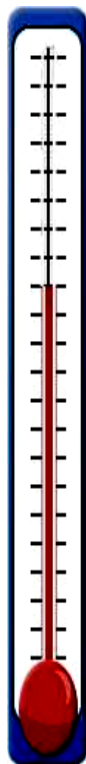
6pm – kolacja; 7pm – wykład

Rozpoczynamy nowy sezon spotkań wieczornych dla zdrowia.

Dr Coralia Jigau jest koordynatorem naszego klubu zdrowia.

Jak zawsze – wiele cennych rad, zdrowie mózgu, także kwestia wątroby i inne zagadnienia. *Pr Paweł Ustupski*

Aktualny stan funduszu budowlanego



UWAGA !!

KOPERTY: W związku z brakiem odpowiedniej sumy na kontynuację remontu, Rada Zboru podjęła decyzję aby dary składane w kopertach bez zaznaczenia jaki to dar, zostały w całości w naszym Zborze. Po więcej informacji prosimy się zwrócić bezpośrednio do Skarbnika Zboru.

Wojtek Klauza

Nazwa i dane naszego konta, jeżeli ktoś chce wpłacać bezpośrednio z dopiskiem na jaki cel...

WESTPAC
NAME: POLISH SDA
CHURCH DANDENONG
BSB: 33341
ACC NO: 597491

Koncert Charytatywny **DZISIAJ** Sobota, 20 lutego godzina 6pm

**CHARITY
CONCERT**

DATA: sobota
20 lutego 2014
Godz. 6:00
Miejsce: OAKLEIGH
VIC 3166
WSTĘP: \$10
WSTĘP DLA DZIECI: \$5
WSTĘP DLA STUDENTÓW: \$5
WSTĘP DLA SENIORÓW: \$5
WSTĘP DLA WOLONTARIATU: \$5
WSTĘP DLA RODZIN: \$15
WSTĘP DLA GRUPOWYCH: \$15
WSTĘP DLA KUPUJĄCYCH 10 BILETÓW: \$100
WSTĘP DLA KUPUJĄCYCH 20 BILETÓW: \$200
WSTĘP DLA KUPUJĄCYCH 50 BILETÓW: \$500
WSTĘP DLA KUPUJĄCYCH 100 BILETÓW: \$1000
WSTĘP DLA KUPUJĄCYCH 200 BILETÓW: \$2000
WSTĘP DLA KUPUJĄCYCH 500 BILETÓW: \$5000
WSTĘP DLA KUPUJĄCYCH 1000 BILETÓW: \$10000
WSTĘP DLA KUPUJĄCYCH 2000 BILETÓW: \$20000
WSTĘP DLA KUPUJĄCYCH 5000 BILETÓW: \$50000
WSTĘP DLA KUPUJĄCYCH 10000 BILETÓW: \$100000



Polski Kościół Wantirna

Przyjdź na wieczór inspirującej muzyki aby usłyszeć świadectwa z pracy misyjnej organizacji **Reach Out for Christ-International** i wesprzyj projekt budowy kościoła ADS w mieście Dagupan, Filipiny.

www.reachoutforchrist.info

Po koncercie – lekkie przekąski i okazja do wspólnoty. Więcej informacji: Eliza tomnidesign@gmail.com



Po zdrowie – inaczej Wtorek 8 marca, 6:30pm

Temat: "Wskazówki długowieczności z Niebieskich Sfer"

Prelegent: Elżbieta Stacherska-Kot. Przypominamy, że spotkania odbywają się w języku polskim, bez tłumaczenia. Koszt spotkania – \$5 od osoby.

Rezygnacja ze stanowiska

Brat **Piotr Grochocki** złożył swoją rezygnację z pełnienia funkcji Starszego Zboru z powodów osobistych. Rada Zboru dziękuje Piotrowi za pełną poświęcenia służbę dla naszego Zboru.

Garage Sale THANK YOU

Wszystkim wspianiałym ludziom, którzy przyszedli nam pomóc ostatniej niedzieli – **WIELKIE DZIĘKI** od organizatorów. Bardzo dziękujemy osobom, które ofiarowały rzeczy na sprzedaż! Dzięki temu nasza Tabita jest bogatsza o 820 dolarów, co znaczy, że ludzie, którzy są w potrzebie otrzymają pomoc ☺

Kierownictwo Tabity ♥

UWAGA

Jeśli zabraknie dla Ciebie Biuletynu w wersji drukowanej, proszę, zgłoś się do sekretarza Biuletynu, G. Jankiewicz, albo do br Henryka, który z wielką radością wydrukuje egzemplarz specjalnie dla Ciebie ☺

Kamp Konferencyjny 2016 czwartek 24 – poniedziałek 28 marca

Przygotowane formularze należy wypełnić i odesłać do Konferencji. Można również bukować miejsca oraz posiłki on-line Vic.Adventist.org.au

Terminy bukowania: "Early-bird" (cena zniżkowa) – ściśle do 7 marca; termin ostateczny bukowania (cena normalna) – 14 marca 2016.

Polskie audycje radiowe

Środy, 10pm – 11pm

Program etniczny radia 3ZZZ
(FM 92.3MHz)



Ziarenka otuchy



Prośmy w modlitwach o zdrowie i wsparcie dla Krzysia, Timka, s. Kazimiery, br. Piotra, br. Ryszarda, br. Stefana, s. Haliny Mackojć, ale także dla wszystkich innych, którzy są chorzy i w problemach. Módlmy się jedni za drugimi!

„Bliski jest Pan tym, których serce jest złamane, a wybawia utrapionych na duchu”.

Psalms 34:19 BW

Chwila refleksji

Spotkamy się...

kiedy będzie wiał łagodny wiatr,
kiedy słońce grzać będzie,
gdzie pachnące kwiaty i Miłość
będą każdym dniem i nocą.

Spotkamy się w Twym domu,
gdzie Aniołowie śpiewają wieczny koncert,
spotkamy się w ogrodzie
rozkwitającym dobrocią,
gdzie żywe fontanny tryskają
radośnie,
gdzie Twa Miłość i Słowo są każdą
sekundą.
Spotkamy się wtedy Jezu?

~Autor nieznany

Żegnaj Januszu

W czwartek rano 18 lutego 2016, po długiej chorobie odszedł nasz drogi brat, **Janusz Parker**. Odszedł zbyt wcześnie!

„Kiedy rano dowiedziałem się o odejściu brata Janusza, mimo, że spodziewaliśmy się, iż może to nastąpić, wiadomość przeszła mnie ogromnie.

Prosiłm Pana przez długie miesiące o pomoc, jednak Pan uznał, że lepiej będzie odwołać naszego Brata. Godzimy się z tą decyzją, chociaż smutno nam bardzo.

Jesteśmy jednak pewni, że żegnamy go tylko na krótko.

Odszedł pojeźdźny z Panem i mocno Mu ufający. Odszedł i pozostawił wokół rodzinę i wielu przyjaciół.

Żyliśmy jego chorobą i stale pamiętaliśmy o Nim. Może to zbliży i nas wszystkich do siebie.

Wszystkim zasmuconym, a nade wszystko Drogiej Rodzinie Janusza, składamy gorące wyrazy współzucia. Niech Pan nasz, Jezus, będzie bardzo blisko Was i niechaj stanie się Waszą radością i pocieszeniem w tych dniach szczególnie”.
pastor Roman Chalupka



Nabożeństwo żałobne odbędzie się w **środę 24 lutego o 1:15pm** w kaplicy “Chapel of Reflection” na cmentarzu Springvale Botanical Cemetery.

Memories...

“The way John will stay in our hearts: cheerful and happy with a contagious smile, a man passionate about his God and always telling others about Gospel; caring about people and animals and always ready to help. A man with an amazing heart. You will be greatly missed”.
Barbara Wasilewski

“John will always stay in our hearts with his beautiful smile and lovely good heart... we all will miss you”. D.K.

“Wszyscy go będą pamiętać jako człowieka, który miał wielkie serce i był zawsze dobry dla innych! Całe życie słyszałam od mojej mamy o jej drogim przyjacielu, że był bardzo dobrym człowiekiem! Nigdy go nie zapomnimy i zawsze będzie miał miejsce w naszych sercach”. P.Z.

20.02.16	Sobota/Saturday	– East Prahran 80th Anniversary – Koncert charytatywny/Charity Concert <i>Wantima PL</i>
22-25.2.16	Monday–Thursday	– To Stone, Or To Remove The Stones? <i>Vic. Conference</i>
23.02.16	Wtorek/Tuesday	– Klub Seniora Maranatha
24.02.16	Środa/Wednesday	– Zebranie modlitewne
26.02.16	Piątek/Friday	– Zebranie nauczycieli/Teachers' Meeting
26-28.2.16	Friday–Sunday	– Leadership Weekend <i>Howqua</i>
27.02.16	Sobota/Saturday	– Wieczór dla Zdrowia <i>Oakleigh</i> – Women's International Day Of Prayer – Ancient words, present hope <i>Wantima Church</i> – Playful Worship <i>Wantima Church</i> – Concert of Beautiful Music <i>AdventCare Whitehorse</i>
05.03.16	Sobota/Saturday	
8.03.16	Wtorek/Tuesday	– Po zdrowie – inaczej
9&10.03.16	Wed. & Tuesday	– Alphabet Ark <i>Nunawading Christian College</i> – Wieczera Pańska/Communion Service
19.03.16	Sobota/Saturday	– Global Youth Day
19-26.3.16	week (Sat–Sat)	– Youth Week Of Prayer
20.03.16	Niedziela/Sunday	– Walk For Justice <i>City</i>
24-28.3.16	Thursday–Monday	– Camp Elmore
2.04.16	Sobota/Saturday	– Mark Cleminson in our church

Goodbye John

We are saddened to hear that our brother **John Parker** has finally succumbed to his battle with illness and passed away on Thursday morning, 18th of February. He was a long time member of our congregation and his passing is a big loss not only to his family, but very much so to this Church, specially to Dorcas' Dpt. John will be sorrowfully missed. He will live on in the hearts of everyone who loved him. We wait to meet him in the certainty of the resurrection.



Please keep John's Family in your prayers and acts of kindness. May God be their comfort during this difficult time.

Funeral service will be held on
Wednesday 24 February at
"Chapel of Reflection",
Springvale Botanical Cemetery
at 1:15pm



Church News

Charity Concert TODAY: Saturday 20 February at 6pm

Wantirna Polish Church

Come join us for an evening of uplifting music, hear testimonies from the mission work of Reach Out for Christ-International and help raise much needed funds to complete the building of a SDA church in New Dagupan, Philippines.

There will be light refreshments and an opportunity to fellowship after the concert.

www.reachoutforchrist.info

For further info please contact Eliza on tomnidesign@gmail.com

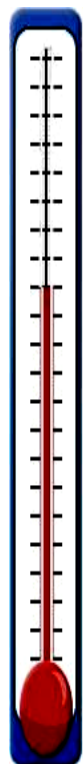
**CHARITY
CONCERT**

DATE: SATURDAY
20TH OF FEBRUARY, 2016
TIME: 6PM

VENUE: POLISH SDA CHURCH
100 WENTWORTH ROAD, WANTIRNA
VIC 3142



Building Fund update:



\$100000

\$63484

\$0

ATTENTION !

ENVELOPE: Due to the lack of the appropriate amount of money for the continuation of repairs, the Church Board decided that all offering placed in the envelopes without the specific instructions regarding their purpose will be retained in our church. For more information please contact the Church Treasurer directly.

For those who wish to deposit their offering directly to the church's account, here is the account information:
WESTPAC
NAME: POLISH SDA
CHURCH DANDENONG
BSB: 33341
ACC NO: 597491
Please indicate what the offering is for.

Resignation from the post

Brother **Peter Grochocki** submitted his resignation from his position as an elder for personal reasons. The Church Board expresses thanks for his service.

Garage Sale THANK YOU

To the wonderful people who came in to help last Sunday – A BIG THANK YOU from the organizers. Also Big Thank You for donating. Because of that, our Dorkas Dept is \$820 richer and some needy people will get the badly needed relief ☺

Dorkas' Department. ♥

Encouragement



"A righteous man may have many troubles, but the LORD delivers him from all."

Psalms 34:19 NIV

Our thoughts and prayers are especially with Chris, Tim, s. Kazimiera, br Peter, br Richard, br Stefan, s. Halina from Oakleigh Church. Pray for one another.

Women's Ministries

International Women's Day of Prayer **Saturday March 5, 2016**

Women's Release Conference
August 25–28 Melbourne
Bayview Eden Hotel

Release Registration – <https://events.adventist.org.au/registration/event/932>



Women's
Release
Conference

MELBOURNE
Bayview Eden Hotel
August 25-28, 2016

Conference News

To Stone, Or To Remove The Stones?

Monday 22 – Thursday 25 February

Victorian Conference Office. *Booking:*
Katrina: katrinacampbell@adventist.org.au OR Vic Conference 9264 7777

Leadership Weekend

Friday 26 – Sunday 28 February

Camp Howqua, 127 Howqua River Rd
Apply online at <https://events.adventist.org.au/Registration/Event/869>

Ancient Words, Present Hope

Sabbath 5 March

2–4:30pm Wantirna Church

A symposium on the Book of Revelation with Avondale Seminary head Dr Kayle de Waal. Worship service (11 am) includes sermon by Kayle. Afternoon sessions (2–4.30 pm) include presentation from Kayle and a panel discussion responding to Kayle's book *Ancient Words, Present Hope*. Join in the potluck lunch. 119 Mountain Highway

Concert Of Beautiful Music

Saturday March 5 @ 3pm

The auditorium of AdventCare Whitehorse. Proceeds from offering go to the facility.

Alphabet Ark at Nunawading Christian College

Wednesday or Thursday 9 & 10 March

An interactive morning of fun activities, crafts, puppet show, live animals, petting zoo plus more, for pre-schoolers aged 3-5 years. \$7.00 per child.

Online reservations essential:
ncc2.vic.edu.au/alphabet-ark

Booking ref no: B8BZC

Walk For Justice March 20 @ 2pm

Join Melbourne's "Walk for Justice for Refugees" on March 20 at 2 pm. The March begins at the State Library.

March under the ADRA and Australian

Adventists Supporting Asylum Seekers banner as we join with several thousand others in support of justice for asylum seekers.

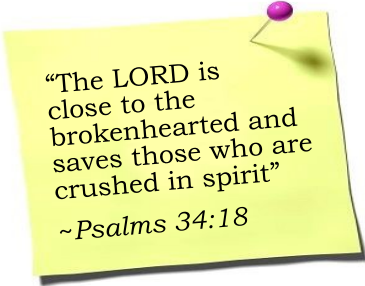
A group of Adventists is planning to meet outside the Wesley Church, 148 Lonsdale Street (between Russell and Exhibition Streets), at 1:30pm to go to the march together at 1:45

CAMP 2016 March 24–28 incl.

Venue: Elmore Events Centre

Theme: "It Started With Him"

Applications in the foyer of the church. Early-bird price Closing Date is 7 March and, Final Closing Date is 14 March 2016 – normal price.



"The LORD is close to the brokenhearted and saves those who are crushed in spirit"

~Psalms 34:18

Thoughts for Today

God Will Help You

The Lord will give strength to His people; the Lord will bless His people with peace. Psalm 29:11

God has been showing me that we need to be aware of His present provisions now, and not in the future.

In Psalm 28:7 David said of God, "I am helped; therefore my heart greatly rejoices, and with my song will I praise Him." He did not say, "I will be helped."

Wait on God, because God's help will strengthen you to behave in a godly way all day long, if you trust in Him.

Even while you wait on God to manifest His plan, your heart can greatly rejoice in His presence.

Tell someone something good that God has done for you, and then watch Him move in the presence of your praise.

~Lyndsay Coutet

Happy Birthday!

last week:

Leokadia Gospodarczyk 16.2
Adriana Krysta 17.2
Bolesław Przychodzki 18.2

next week:

Wojtek Klauza 21.2
Krystian Ostrowski 21.2
Vanessa Fikiert 22.2
Liz Croom 23.2
Alda Baran 26.2
Jola Kfoury 27.2



Jesteś dzieckiem Boga, Jego najcenniejszą własnością. On cię stworzył na swój obraz. Wybrał dzień twojego urodzenia. On ma plan i cel dla twojego życia.

Tekst urodzinowy dla ciebie:

Księga Koheleta 2:26 BW
Gdyż Bóg daje człowiekowi, który Mu jest miły, mądrość, wiedzę i radość.

You are a child of God, His treasured possession. He created you in His own image. He chose the day for you to be born. He has a plan and a purpose for your life. Cherish your birthverse...

Ecclesiastes 2:26

To the man who pleases him, God gives wisdom, knowledge and happiness...

Brakuje twoich urodzin w Biuletynie? Proszę, podaj wiadomość do edytora Biuletynu. *Dziękuję.*

Has your birthday been missing in the Bulletin? Please notify the Bulletin Editor. *Thank you.*

Kontakty / Contacts

Church Pastor

Roman Chalupka 0432 058 233
roman.chalupka@gmail.com

Klub Seniora Maranatha
Cezary Niewiadomski 8774 2074 • 0407 777 040

Księgarnia / **Church Bookshop**
Anna Kasprzak 9791 2360 • 0403 043 530

Opiekun Kościoła / **Church Caretaker**
Józef Kasprzak 9791 2360 • 0412 613 447

Biuletyn / Bulletin

Nadsyłanie ogłoszeń do Biuletynu, do wtorku, 9pm. Dziękuję.

Kindly send your notes before Tuesday, 9pm. Thank you!

Editor: Grace Jankiewicz
9700 2782 0418 595 414
graciela6@gmail.com

Printer: Henry Wawruszak

*last Saturday
attendance*

181